



Trendy Pond



Vijverplezier voor iedereen!
Pond pleasure for everyone!
Teicherlebnis für Jedermann!
Plaisir des bassins pour tous!

NL Gebruiksaanwijzing Trendy Pond

Vijvers, hoe klein ook, kunnen voor veel mensen een rustgevend baken zijn in een vaak druk bestaan. De spiegeling van het water met waterplanten zorgt voor een heel bijzondere sfeer, zeker als daar ook nog een paar visjes in rondzwemmen. De trendy vijver van Velda is een unieke mini-vijver dat voor een rustgevende sfeer kan zorgen. Deze trendy vijvers kunnen op veel plekken rondom tuin en terras en zelfs indoor en op een balkon worden geplaatst. Er zijn meerdere kleuren leverbaar. Een drietal van deze mini-vijvertjes in verschillende kleuren bij elkaar is bijzonder sfeerol.

Breng om een optimaal resultaat te verkrijgen met de Trendy Pond op de bodem een laagje Velda Mini-Pond Substrate aan. Dit zorgt voor een evenwichtig watermilieu. Een echt vijvergevoel ontstaat wanneer we de Trendy Pond voorzien van een paar moerasplantjes. Ideale soorten hiervoor zijn de Japanse holpijp, dotterbloem, snoekkruid, pijlkruid en de iris. Gebruik voor het oppoten een niet te grote plantmand. Om het water helder te houden voegen we een paar takjes zuurstofplanten toe, zoals waterpest of hoornblad. Als er regelmatig een dopje van het bijgevoegde Aqua Clear wordt toegevoegd, blijft het water gezond en kunnen eventueel een paar goudvisjes uitgezet worden.

Stap voor stap

1. Verwijder de verpakking en vouw de Trendy Pond in model.
2. Zet het waterpas op de uiteindelijke plaats en breng een laagje gespoeld Velda Mini-Pond Substrate aan.
3. Vul nu de Trendy Pond met maximaal 30 liter water.
4. Poot moerasplantjes in mandjes en zet ze voorzichtig in de vijver.
5. Voeg een paar takjes zuurstofplanten toe.
6. Voeg als laatste een dopje Aqua Clear toe.
7. Na 14 dagen mogen er een paar goudvisjes worden uitgezet.

Onderhoud

Als het vijvertje eenmaal is ingericht zoals boven omschreven zal er weinig onderhoud nodig zijn.

- De plantjes af en toe uitdunnen
- Het waterniveau op peil houden
- Visjes voeren
- Regelmatig een dopje Aqua Clear toedienen

GB Instructions for use Trendy Pond

Ponds, however small, can be a comforting beacon for many people in their often busy lives. The reflection of the water with its plants provides a very special atmosphere, certainly if some fish are swimming around there. Velda Trendy Pond is a unique mini pond which can provide a comforting atmosphere. These trendy ponds can be installed in many places all round your garden and terrace and even indoors as well as on a balcony. Several colours can be supplied. Three of these mini ponds in different colours together will form a scene particularly full of atmosphere. Apply on the bottom of the Trendy Pond a thin layer of Velda Mini-Pond Substrate in order to get an optimum result. This will yield a well-balanced water environment.

A real pond feeling can be created if you supply a Trendy Pond with a few marsh plants. Ideal species to this end are Japanese pipewort, Marsh-marigold, Pontederia, Arrowhead and Iris. For potting you are advised to use a not too large plant basket. To keep the water clear, a few twigs of oxygen producing plants should be added, such as waterweed or hornwort. When applying regularly one measuring cap of Aqua Clear, the water will remain clear and you may introduce a few goldfish, if you want.

Step by step

1. Remove packing and shape the Trendy Pond.
2. Put it level in the place where you want it and apply a thin layer of rinsed Velda Mini-Pond Substrate.
3. Now fill the Trendy Pond with max. 30 litres of water.
4. Pot the marsh plants and put the basket carefully in its place.
5. Add a few twigs of oxygen producing plants.
6. Finally add a measuring cap of Aqua Clear.
7. After 15 days you may introduce a few goldfish.

Maintenance

Once the small pond has been built as described above, minor maintenance will be required.

- Every now and then the small plants should be thinned out
- The water level should be maintained
- Feed your fish
- Regularly add a measuring cap of Aqua Clear





Trendy Pond



D Gebrauchsanleitung Trendy Pond

Teiche, wie klein denn auch, können für viele Menschen ein beruhigendes Element in einer sonst stressigen Zeit sein. Die Spiegelung des Wassers mit seinen Pflanzen sorgt für eine ganz besondere Atmosphäre, erst recht wenn auch noch ein paar Fische darin schwimmen. Der Trendy Teich von Velda ist ein einzigartiger Mini-Teich, der für eine beruhigende Atmosphäre sorgen kann. Diese Trendy Teiche können an vielen Stellen im Garten, auf der Terrasse, dem Balkon und selbst Indoor aufgestellt werden. Es sind mehrere Farben lieferbar. Eine Dreiergruppe dieser Mini-Teiche in verschiedenen Farben wirkt besonders sphärevoll.

Um mit dem Trendy Pond ein optimales Resultat zu erzielen, bedecken Sie den Boden mit einer Lage Velda Mini-Pond Substrate. Das sorgt für ein ausgewogenes Wassermilieu.

Ein echtes Teichgefühl entsteht, wenn wir in den Trendy Pond ein paar Sumpfpflanzen einsetzen. Ideale Sorten hierfür sind der Japanische Schachtelhalm, Dotterblume, Hechtkraut, Pfeilkraut und die Iris. Verwenden Sie beim Pflanzen einen nicht zu großen Pflanzkorb. Um das Wasser klar zu halten fügen Sie ein paar Stängel Sauerstoffpflanzen wie Wasserpest oder Hornblatt hinzu. Wenn regelmäßig eine Kappe des mitgelieferten Aqua Clear zugefügt wird bleibt das Wasser gesund und können eventuell ein paar kleine Goldfische eingesetzt werden.

Schritt für Schritt

1. Entfernen Sie die Verpackung und bringen den Trendy Pond in Form.
2. Stellen Sie ihn waagrecht an den endgültigen Ort und bringen eine Lage gespültes Velda Mini-Pond Substrate ein.
3. Füllen Sie jetzt den Trendy Pond mit maximal 30 Liter Wasser.
4. Pflanzen Sie die Sumpfpflanzen und stellen den Korb vorsichtig hinein.
5. Fügen Sie ein paar Stängel Sauerstoffpflanzen hinzu.
6. Als Letztes geben Sie eine Kappe Aqua Clear hinein.
7. Nach 14 Tagen dürfen ein paar kleine Goldfische eingesetzt werden.

Pflege

Wenn der Teich einmal wie oben beschreiben eingerichtet ist erfordert er nur wenig Pflege.

- Die Pflanzen ab und zu ausdünnen
- Eventuell Wasser nachfüllen
- Fische füttern
- Regelmäßig eine Kappe Aqua Clear zufügen

F Mode d'emploi Trendy Pond

De nos jours, un bassin d'agrément, petit ou grand, constitue un havre de paix où chacun recherche un antidote contre les excès de la vie moderne. Le reflet dans l'eau des plantes aquatiques crée une ambiance de sérénité, particulièrement lorsque le bassin abrite des poissons. Le Trendy Pond de Velda génère à lui seul une atmosphère bienfaisante et rafraîchissante.

Il se place à n'importe endroit d'un jardin, sur une terrasse, sur un balcon et même à l'intérieur d'une habitation.

Il se décline en plusieurs coloris : lime, violet, orange, gris et noir. La juxtaposition de plusieurs de ces mini-bassins en coloris différents crée une atmosphère chaleureuse.

Tapissez le fond du Trendy Pond d'une couche de substrat. Vous obtiendrez un micro-biotope en équilibre.

La mise en place de quelques plantes palustres suffit pour générer cette atmosphère bienfaisante et rafraîchissante propre aux bassins d'agrément. Les meilleures variétés sont la prêle japonaise, le populage des marais, la pontédérie, la flèche d'eau et l'iris. Opérez le rempotage de ces plantes dans un panier de plantation de dimension adéquate (pas trop grand !). Pour préserver longtemps la limpidité de l'eau, ajoutez quelques plantes oxygénantes (élodée et cératophylle).

Ajoutez régulièrement le contenu d'un bouchon du flacon d'Aqua Clear fourni. Vous préserverez la bonne santé de l'eau et pourrez un peu plus tard introduire quelques poissons rouges.

Comment aménager son bassin ? Mode d'emploi geste à geste.

1. Enlever l'emballage et mettre le Trendy Pond en forme.
2. Veiller à mettre le mini-bassin de niveau avec sa surface de pose. Mettre une couche de substrat Velda Mini-Pond Substrate au fond du bassin après un bon rinçage du substrat.
3. Remplir le Trendy Pond jusqu'à 30 litres d'eau.
4. Rempoter les plantes palustres dans un panier de plantation et placer celui-ci avec précaution au fond du mini-bassin.
5. Ajouter quelques branches de plantes oxygénantes.
6. Ajouter le contenu d'un bouchon d'Aqua Clear.
7. Au bout de 15 jours, introduire, le cas échéant, des poissons.

Entretien

Une fois l'aménagement terminé selon ces instructions, le mini-bassin est prêt à l'emploi. Son entretien est minimal

- Élaguer de temps à autre les plantes
- Surveiller le niveau d'eau du bassin et remplir s'il y a lieu
- Nourrir les poissons
- Régulièrement, mélanger le contenu d'un bouchon d'Aqua Clear

More information or ideas? www.velda.com